

Chúa Nhật, 15-11-2026. Năm A
Tuần 33 Thường Niên

Mt 25, 14-30

Matthew 25:14-30

Tốt lắm, đầy tớ tốt lành và trung tín của ta (Mt 25,21. 23)

The parable in today's Gospel is one in a series that Jesus told his followers about his Second Coming, this time about a wealthy man going on a long journey. And what does he expect his servants to do while he's gone? To invest the wealth he has entrusted them with.

Two of the servants do just that; "immediately" they double their master's money and hear his words of praise: "Well done" (Matthew 25:15, 21, 23). Not so with the third servant; he simply buries his talent in the ground "out of fear" of losing it and disappointing his master (25:25).

We, too, are waiting for our Master's return. We don't know when that will happen or when the Lord will call us home. But as we wait, he has entrusted us with something infinitely more precious than worldly wealth: the good news of salvation. What kind of return are we making on this priceless gift?

As you reflect on that question, you can learn something from the actions of the three servants. Notice the initiative that the first two servants take: they get right to work investing the money entrusted to them. The third servant is passive; he just hides his share and then presumably goes about his affairs.

While it's tempting to keep our faith to ourselves—to "hide" it in a sense—Jesus gave us this "talent" so that we could share it with others. And the return that Jesus wants from us is that as many people as possible come to know him.

Bài dụ ngôn trong Tin mừng hôm nay là một trong chuỗi dụ ngôn mà Chúa Giêsu kể cho các môn đệ về sự Tái Lâm của Ngài, lần này là về một người giàu có đi xa. Và ông ta mong đợi các đầy tớ của mình làm gì trong khi ông ta vắng mặt? Đầu tư của cải mà ông ta đã giao phó cho họ.

Hai người đầy tớ làm đúng như vậy; "ngay lập tức" họ nhân đôi tiền của chủ mình và nghe được lời khen ngợi: "Làm tốt lắm" (Mt 25,15. 21. 23). Nhưng người đầy tớ thứ ba thì không; anh ta chỉ đơn giản là chôn tài năng của mình xuống đất "vì sợ" mất nó và làm chủ mình thất vọng (25,25).

Chúng ta cũng đang chờ đợi sự trở lại của Chúa. Chúng ta không biết khi nào điều đó sẽ xảy ra hoặc khi nào Chúa sẽ gọi chúng ta về nhà. Nhưng trong khi chờ đợi, Ngài đã giao phó cho chúng ta một điều quý giá hơn vô cùng so với của cải thế gian: tin mừng về sự cứu rỗi. Chúng ta đang thu được lợi ích gì từ món quà vô giá này?

Khi suy ngẫm về câu hỏi đó, bạn có thể học được điều gì đó từ hành động của ba người đầy tớ. Hãy chú ý đến sự chủ động của hai người đầy tớ đầu tiên: họ bắt tay ngay vào việc đầu tư số tiền được giao phó. Người đầy tớ thứ ba thì thụ động; anh ta chỉ giấu phần của mình rồi sau đó có lẽ tiếp tục công việc riêng của mình.

Mặc dù thật cám dỗ khi giữ đức tin cho riêng mình—theo một nghĩa nào đó là "giấu kín" nó—Chúa Giêsu đã ban cho chúng ta "tài năng" này để chúng ta có thể chia sẻ với người khác. Và điều Chúa Giêsu muốn nhận lại từ chúng ta là càng nhiều người càng tốt biết đến Ngài.

So let's get to work like those first two servants! Perhaps we can tell a friend we are praying for them. We can reach out to someone who is lonely. We can share our own faith journey with a coworker or get involved in parish ministry.

This week, think about one way you can "invest" the gift of your faith. Then, like a "good and faithful servant" (Matthew 15:21, 23), do it!

"Jesus, help me to share the precious gift you have entrusted to me!"

Vậy chúng ta hãy bắt tay vào việc như hai người đầy tớ đầu tiên! Có lẽ chúng ta có thể nói với một người bạn rằng chúng ta đang cầu nguyện cho họ. Chúng ta có thể tiếp cận một người đang cô đơn. Chúng ta có thể chia sẻ hành trình đức tin của mình với một đồng nghiệp hoặc tham gia vào công tác mục vụ giáo xứ.

Tuần này, hãy suy nghĩ về một cách bạn có thể "đầu tư" món quà đức tin của mình. Sau đó, như một "người đầy tớ tốt lành và trung tín" (Mt 15,21. 23), hãy làm điều đó!

Lạy Chúa Giêsu, xin giúp con chia sẻ món quà quý giá mà Chúa đã giao phó cho con!

Nguồn: the word among us
Chuyển ngữ: Linh mục Phaolô Vũ Đức Thành, SDD.